



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Liquid Chromatography (UHPLC) Syst.   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>39903-180323/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>39903-18-0323  | <b>Date</b><br>2017-11-09  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$HAL-321-10220   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-7-79084 (321)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-12-01</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Atlantic Standard Time<br>AST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Baurin, Bruno  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal321                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 402-6891 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Contract No. - N° de l'invitation<br><b>39903-180323/A</b>    | Amd. No. - N° de la modif.<br><b>002</b>       | Buyer ID - Id de l'acheteur<br><b>HAL321</b> |
| Client Ref. No. - N° de réf. du client<br><b>39903-180323</b> | File No. - N° du dossier<br><b>HAL-7-79084</b> | CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME              |

---

**La modification #002 vise à répondre aux questions.**

#### **Question #1**

Nous tenons à vous demander si tout retard demande serait pris en considération puisque nous devons effectuer la démonstration des échantillons aux États-Unis pour cette demande.

En raison de la disponibilité des molécules des normes et de la période des Fêtes de l'Action de grâce aux États-Unis, nous nous demandons si la réponse à la demande de soumissions date de présentation pourrait être reportée au 1er décembre 2017 au lieu du 27 novembre 2017.

#### **Réponse #1**

La date de soumission sera prolongée jusqu'au 1er décembre 2017.

#### **Question #2**

Pourriez-vous confirmer qu'un système automatisé de démarrage signifie exactement?

#### **Réponse #2**

L'objectif du besoin est de fermer les gaz, et une diminution de la température sur le spectromètre de masse, ainsi que de désactiver la pompe LC, colonne four, etc. à la fin d'une séquence de l'échantillon. Système automatisé de démarrage transformerait sur toutes les composantes à réchauffer la MS et l'état de la colonne.

#### **Question #3**

Page 11 et 14 vous demandez pour 1PM et à la page 23 vous demandez pour 2PM(s). Combien de PM(s) devraient être inclus dans la proposition?

#### **Réponse #3**

2PMs par année.

#### **Question #4**

Page 2, où est la norme instruction? Demandez-vous référence? Les offrants doivent soumettre une liste de noms ou d'autres renseignements connexes, au besoin, conformément à la section 01 des instructions uniformisées de 2006 et de 2007. Veuillez nous le faire savoir exactement ce que vous aimeriez que nous offrons.

#### Réponse #4

Veuillez supprimer le paragraphe suivant de l'exigence de 1,2 à la page 2.

Les offrants doivent soumettre une liste de noms ou d'autres renseignements connexes, selon le besoin, conformément à la section 01 des instructions uniformisées de 2006 et de 2007.

#### Question #5

Pouvons-nous avoir des options sur la citation?

#### Réponse #5

##### **A0070C (2007-11-30) Biens**

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à **Annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option à n'importe quel moment avant le 31 mars 2020 en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

#### Question #6

Page 21 est le site du gaz et de l'électricité alloués pour ce nouvel instrument à l'installation emplacement?

#### Réponse #6

Oui. L'électricité sera disponible par les offrants retenus document de préparation du site avant l'installation. Les gaz disponibles comprennent très grande pureté N2 pour source / nébuliseur de gaz, et la source doit être compatible avec les N2 pour cette application. N2, lui, et RA sera disponible sur place pour le deuxième trimestre de cellules de collision des gaz.

#### Question #7

Veuillez préciser les autres articles nécessaires? L'électricité et le gaz exigence incluse dans les autres éléments, est-ce que vous avez aussi loin pour relier le gaz à la masse SPEC?

|     |  |
|-----|--|
| 1.o | Tous les autres composants, y compris le matériel informatique et les logiciels non mentionnés explicitement, qui sont requis pour le système et qui doivent être qualifiés conformément aux protocoles stipulés par l'offrant et par les documents d'accompagnement, doivent être inclus. |
|-----|--|

#### Réponse #7

Norme de réglementation de gaz et la tubulure sont disponibles pour les connexions à la Mme si le système a des raccords spéciaux nécessaires, ils doivent être fournis.

**Question #8**

Des précisions au besoin. Vous êtes 6 Site d'appellation avec d'éventuels systèmes devant être installés et également une option de 3 de plus pour un potentiel de 9 systèmes. Ces 9 systèmes potentiels doivent être installés par le 31 mars 2018, ou seulement un (1) en 2018 et le potentiel de 8 sera étalée sur 2019-2020? Combien de temps doit les prix aura lieu? Si cela devient un contrat pluriannuel y aura-t-il un mécanisme de prix différentiels des ajustements dans une nouvelle année?

**Réponse #8**

Il y a un besoin pour un seul système pour être installé avant le 31 mars 2018. Ce système sera installé à Dartmouth (N.-É.). Il y a l'option d'achat de jusqu'à 3 de plusieurs systèmes (4 maximum au cours de la durée de vie du contrat) avant le 31 mars, 2020. Les systèmes additionnels pourraient être installés à l'une ou l'autre des six endroits énumérés.

Le prix doit être conservé jusqu'au 31 mars 2020. Il n'y a pas de mécanisme pour les rajustements de prix différentiels. Vous devez soumission en conséquence.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**